

# Aktivity

# Komory geodetov a kartografov

Regionálne stretnutia – 2022

Prof. Ing. Alojz Kopáček, PhD.  
predseda predstavenstva KGK

*Komora geodetov a kartografov, Na Paši 4, 821 02 Bratislava,  
tel.: +421-2-44 888 348, e-mail: kgk@kgk.sk*

# VZ KGK – 8.4.2022, hybridne

- Program – tradičný + dokumenty KGK
- Účasť – 459 mandátov online, 31 mandátov prezenčne,
- Fyzicky prítomných – 442 (online) a 55 v sále
- Diskusia – bohatá, vysoký záujem
- Dokumenty KGK – prijaté, dôležitý míľnik KGK



© archív KGK

- Uznesenia VZ KGK 2022 – pre P-KGK
- publikovať materiály VZ KGK v SGK
- prerokovať diskusné príspevky a zaujať stanovisko
- pokračovať v organizovaní regionálnych stretnutí
- naplňať a vyhodnocovať úlohy z dohôd o spolupráci s partnerskými organizáciami
- zabezpečiť účasť KGK na činnosti FIG a CLGE
- napomáhať začleneniu odborných GaK činností zo štátnej do súkromnej sféry, s cieľom zlepšiť hospodársku pozíciu geodetov na trhu práce

- VZ KGK 2022 schválilo
- správy,
- rozpočet KGK,
- poplatok za vydanie oprávnenia hosťujúcim AGK – 40 Eur,
- poplatku za vykonanie kompenzačného opatrenia – 200 Eur,
- úhradu za preskúšanie – 200 Eur,
- nové dokumenty KGK,
- titul Čestný člen KGK – Ing. J. Hardoš



- dokumenty KGK
  - Stanovy KGK
  - Rokovací poriadok VZ
  - Volebný poriadok KGK
  - Skúšobný a autorizačný poriadok KGK
  - Disciplinárny poriadok KGK
  - Štatút P-KGK
  - Štatút DR KGK
  - Štatút Čestného člena KGK
  
- Štatút emeritného/dobrovoľného člena
- Dlhodobé vzdelávanie

I

Komora geodetov a kartografov

Vnútorne predpisy



STANOVY KOMORY GEODETOV A KARTOGRAFOV

2022

- VZ KGK 2022 – diskusia/chat
  
- Ing. Uhlík ZZGK – situácia v oblasti PÚ,
- Ing. Repáň – sadzobník GaK činností,
- Sociálny fond solidarity KGK,
- Odborná knižnica KGK, obnovenie platformy na diskusiu
  
- Open data – UGKK SR,
- Elektronické dokumenty, zaručená konverzia,
- Ortofoto–mozaiky (3 – 4 kanálové),
- GNSS možný výpadok (krízový scenár)
- ...

# Činnosť Predstavenstva KGK

- Uznesenia VZ KGK 2021
- spoločné zasadnutie orgánov KGK + rokovanie s ÚGKK SR
- 29. SGD – zabezpečenie (miesto, forma, ....)
- hromadné poistenie – zabezpečenie (RENOMIA, Wüstenrot, ...)
- sadzobník GaK činností – elektronizácia
- mandátne certifikáty – zmluvy, školenie, vybavenie



# Spoločné zasadnutie orgánov KGK

- Krakovany – 09.06.2022 prezenčne
- Zákon o GaK,
- Zákon o ÚP a Zákon o výstavbe, vyhláška GaK činnosti,
- činnosť orgánov a komisií KGK,
- medzinárodné aktivity KGK,
- MC, emeritný/dobrovoľný člen



© Archív KGK



# Spoločné zasadnutie UGKK – KGK

- Krakovany – 10.06.2022 prezenčne
- Informácia UGKK SR (Ing. Mrva), informácia KGK (prof. Kopáčík)
- Stanovisko UGKK SR k vzneseným otázkam (Ing. Vojtko, JUDr. Poldaufová, Šoltýsová, Ing. Tomková, ... )
- Informácia a štatistiky OKI (Ing. Zemková)
- Diskusia



- Podnety KGK – riešenie
  - list ÚGKK SR na ÚVO,
  - Smernica na GP, eGP, poplatky za urýchlené overenie, ...
  - smernice, sprístupnenie,
  - digitalizácia podkladov a archívnych dokumentov KN, mikrofiše, ...
  - oprava chýb KO,
  - mandátne certifikáty,
  - legislatívne úlohy,
  - ...

# 29. SGD Žilina

- návrat, prezenčné
- kontinuita
- program – bloky/témy
  - info KGK, UGKK
  - ...
  - technológie
  - zaujímavé stavby

*Milé dámy, vážení páni,*

vo virvare, krížach a každodenných problémoch bežného života sme skoro zabudli na to, že prvý Slovenský geodetický deň sa konal pred 30 tridsiatimi rokmi. Iba kvôli skutočnosti, že pre známe nepríjemnosti sa v roku 2020 Slovenské geodetické dni (SGD) nekonali sa nám nezohodujú čísla 30. výročia s 29. SGD. História sa niekedy opakuje a tak sme aj vlni mali vlastne iba 28. slovenský geodetický deň.

Prípravili sme ho a prežili, v náročných podmienkach a v hybridnej podobe, prezenčne aj online hlavne preto, aby ostala kontinuita SGD zachovaná.

Tohto roku predstavenstvo Komory geodetov a kartografov (KGK) podporilo myšlienku vrátiť sa pri príprave 29.SGD k zaužívanej forme dvojdňovej konferencie v prezenčnej forme, s výstavou geodetickej techniky aj spoločenským večerom. (Akí sme boli v organizačnom výbore radi, že sme sa zbavili toho desivého slova hybridný...)

KGK funguje od 1.1.2022 podľa nového zákona. Bude zaujímavé dozvedieť sa od pána predsedu KGK novinky z jej činnosti.

Pán predseda Úradu geodézie a kartografie a katastra SR (ÚGKK) nás vlni informoval o viacerých plánoch ÚGKK. Budeme počuť, čo sa podarilo zrealizovať. V bloku aktuálne témy rezortu ÚGKK je päť zaujímavých prednášok pracovníkov ÚGKK aj Výskumného ústavu geodézie a kartografie v Bratislave. Osem firiem prejavilo záujem a predstavenie svojich noviniek v bloku uplatňovanie nových technológií v odbore geodézia a kartografia. Na druhý deň konferencie je pripravených 14 prezentácií v bloku venovanom Pôsobeniu geodetov na významných stavbách v dopravnej infraštruktúre na Slovensku. Bude to veľmi zaujímavý let Slovenskom, nenechajte si to ujsť.

Deväť firiem bude vystavovať geodetické prístroje, hardvér i softvér pre geodetické služby.

Ak pôjdete na spoločenský večer a máte doma náhodou , tak si ich doneste. Budete ich môcť vyskúšať pri rezke Terchovskej muzike.

Škoda, že sa zdravie nedá uzakoníť, bolo by možno všetko radostnejšie. Napriek tomu s odvážnym odhodlaním veríme, že sa nestane nič, čo by nám zabránilo stretnúť sa s Vami na budúcich 29. SGD, na ktoré Vás srdečne pozývame. Bude nám cťou ak prídete a využijete možnosť stretnúť sa s priateľmi, kolegami, spolužiakmi a obchodnými partnermi a pri tom sa dozvedieť mnohé novinky z odboru a aj sa zabaviť v čase, keď môžeme voľne dýchať...

za organizačný výbor 29. SGD  
Vlado Strömček

## MEDIÁLNI PARTNERI

slovenský geodet  
a kartograf



organizuje v spolupráci s Úradom geodézie, kartografie a katastra SR, Stavebnou fakultou STU v Bratislave, Slovenskou spoločnosťou geodetov a kartografov, Zamestnávateľským zväzom geodézie a kartografie, Kartografickou spoločnosťou SR a Slovenskou spoločnosťou pre fotogrametriu a diaľkový prieskum

## 29. SLOVENSKÉ GEODETICKÉ DNI

26. – 27. október 2022  
v hoteli HOLIDAY INN ŽILINA



Námestie v Žilime

# Poistenie – KGK – Renomia



## Komplexné služby v oblasti poistenia a risk managementu pre Komoru geodetov a kartografov

máj 2021

**R** RENOMIA



**Správca**

Vaša kontaktná osoba, ktorá sa stará o Váš poistný program.



**Likvidátor**

Rieši škody z poistenia, keď vzniknú.



**Risk manager**

Vykonáva rizikové prehliadky poisteného majetku.



**Správca  
RENOMIA BENEFIT**

Stará sa o poistenie Vašich zamestnancov.

Spravované poistné  
RENOMIA GROUP  
v mil. EUR

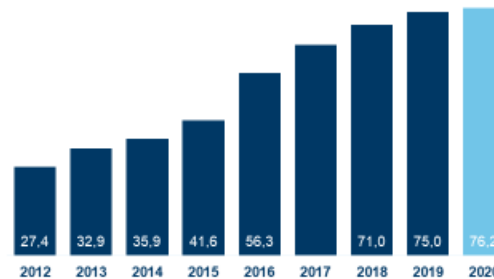
500 mil. EUR



\*k 31.12.2020

Počet vyriešených  
poistných udalostí  
RENOMIA GROUP

76,2 tisíc



© Renomia

**R** RENOMIA

5

# Poistenie – KGK – Renomia, Wüstenrot

- hromadné poistenie Wüstenrot – KGK --- 04/2022
  - celkom 711 aktívnych členov
  - z toho poistených cez hromadné poistenie 685
  - poistených individuálne 26
  
- dodatok ---- zmena podmienok 06/2022
  
- príprava novej zmluvy --- 12/2022



- Ekonomické poradenstvo
- Metodika tvorby cien
- Kvalitatívne a dodacie podmienky
- Sadzobník 2021
- Elektronizácia tvorby cien
- ...

## SADZOBNÍK PRE NAVRHOVANIE CIEN GEODETIKÝCH A KARTOGRAFICKÝCH PRÁČ

Január 2021, I. vydanie, elektronická verzia

ISBN 978-80-570-2620-4

Materiál obsahuje odporúčaný postup navrhovania ponukových cien.

Vydavateľ: Ing. Peter Repáň, Pustá dolina 18, 080 01 Prešov

Autor: Ing. Peter Repáň

Na tomto mieste sa chcem poďakovať všetkým, ktorí prispeli cennými radami a pripomienkami k zostaveniu tohto sadzobníka.

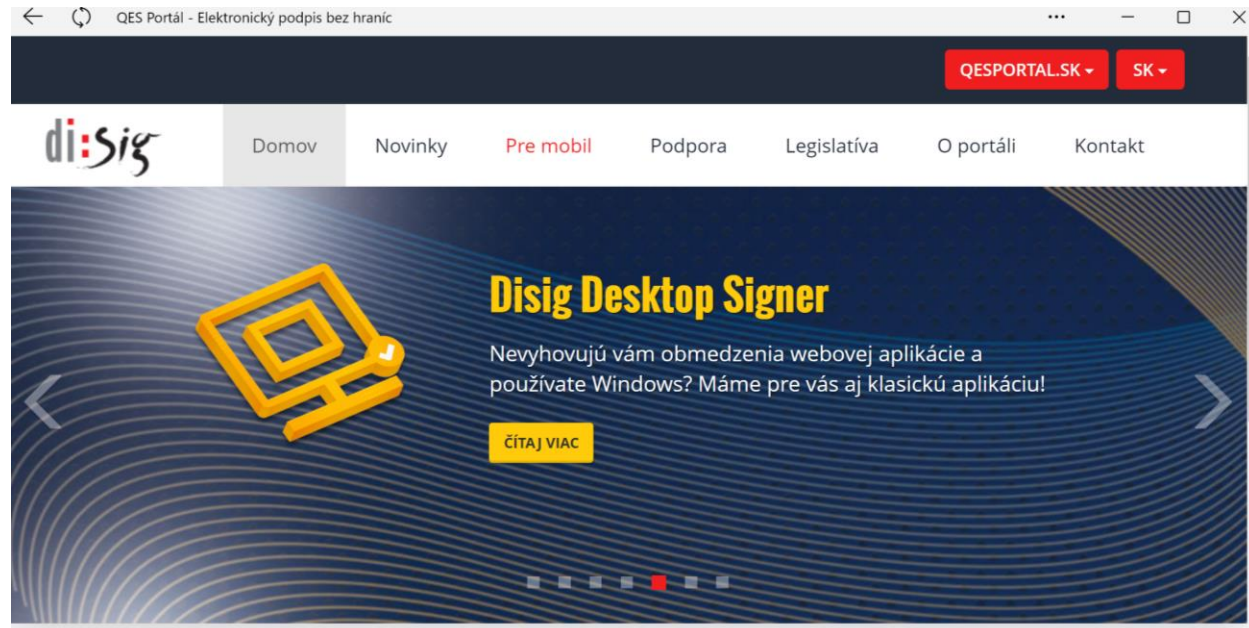
**NEPREDAJNÉ!**

### OBSAH

- I. Úvod
- II. Základné pojmy
- III. Cenotvorba
- IV. Dumping – cenové podvádzanie
- V. Poznámky k používaniu sadzobníka
- VI. Základné kvalitatívne a dodacie podmienky
- VII. Zoznam použitých skratiek
- VIII. Tabuľky výkonov s cenovými rozpätiami ponukových cien
  - Skupina 01 Určovanie parametrov geodetických bodov
  - Skupina 02 Tvorba účelových máp veľkých mierok
  - Skupina 03 Tvorba účelových máp a geodetických podkladov pre železničnú infraštruktúru
  - Skupina 04 Samostatné prvky polohopisu
  - Skupina 05 Tvorba geometrických plánov a podkladov pre nakladanie s nehnuteľnosťami
  - Skupina 06 Projektovanie a vykonanie jednoduchých pozemkových úprav
  - Skupina 07 Digitalizácia a transformácia podkladov
  - Skupina 08 Určovanie objemov (kubatúr)
  - Skupina 09 Budovanie vytyčovacích sietí
  - Skupina 10 Vytyčovanie stavebných objektov
  - Skupina 11 Meranie profilov
  - Skupina 12 Meranie podzemných a nadzemných vedení
  - Skupina 13 Meranie optických alebo metalických telekomunikačných vedení
  - Skupina 14 Meranie potrubných rozvodov
  - Skupina 15 Kontrolné meranie a meranie skutočného vyhotovenia stavieb
  - Skupina 16 Vyhotovenie dokumentácie skutočného stavu budov
  - Skupina 17 Meranie posunov a pretvorení
  - Skupina 18 Meranie geometrických parametrov žeriavových dráh
  - Skupina 19 Hodinové sadzby

# Mandátny certifikát





- DISIG, a.s. CA – KGK – zmluvy
- Harmonogram – nasadenie, vydávanie, MC cez KGK RA
- ISKN 01–06/2023, Urbion 04/2024
- Používanie ...





# Mandátny certifikát

## II. Cenová ponuka

Popis	Jednotková cena	Zľava / odmena pre RA	Cena po zľave	Cena Spolu s DPH *
<b>Ročný poplatok</b> za poskytnutie 1 ks licencie na produkt „Disig RA Client“ pre jedno zariadenie (PC/NTB) vrátane autorizačných tokenov pre 2 pracovníkov RA KGK	590,00 €	N/A	590,00 €	708,00 €
<b>Povinné zaškolenie</b> pre 2 pracovníkov RA KGK				
• v rozsahu 4 hodiny v rámci Bratislavy	325,00 €	N/A	325,00 €	390,00 €
• každá ďalšia hodina školenia	75,00 €	N/A	75,00 €	90,00 €
<b>1 kus - čipová karta (QSCD zariadenie)</b> vrátane licencie na middleware	30,00 €	30 %	21,00 €	25,20 €
 alebo 				
<b>1 kus - čítačka čipovej karty</b>	30,00 €	30 %	21,00 €	25,20 €
 alebo 				
<b>1 kus Mandátny certifikát</b> bez čipovej karty a bez čítačky				
s platnosťou 1 rok	30,00 €	30 %	21,00 €	25,20 €
s platnosťou 2 roky	60,00 €	30 %	42,00 €	50,40 €
s platnosťou 3 roky	90,00 €	30 %	63,00 €	75,60 €
<b>Technická podpora, konzultácie (1 hodina)</b>	100,00 €	N/A	100,00 €	100,00 €

\* cena s DPH vypočítaná podľa aktuálne platnej zákonom stanovenej výšky DPH

### Vizualizácia elektronického autorizačného overenia UGKK SR a Komora geodetov a kartografov – finálny návrh


Pre rozsah oprávnenia C (podobne aj pre rozsah oprávnenia A, B):

Autorizovaný geodet a kartograf  
**MANDATAR Doc. Ing. Jozef Mrkvička, PhD.**  
**OPRAVNIENIE 1214**  
Registračné číslo oprávnenia 999  
Rozsah podľa § 6, písm. a) až j)  
zákona č. 215/1995 Z. z.



Pre rozsah oprávnenia A: a) až e)  
Pre rozsah oprávnenia B: d) až j)

- školenie prac. KGK – 05/2022
  - zabezpečenie techniky
- poskytovanie MC – 06/2022

 Invitation to FIG Congress 2022 in Warsaw, Poland



**FIG WARSAW CONGRESS 2022**

# XXVII FIG CONGRESS

11-15 SEPTEMBER 2022  
Warsaw, Poland



Volunteering  
for the future –  
Geospatial excellence  
for a better living

GENERAL

LOCATION

PROGRAMME

PRESENTERS

SUB EVENTS

REGISTRATION

SOCIAL

EXHIBITION

## WELCOME TO THE XXVII FIG CONGRESS 2022 11-15 September 2022



FIG and the Association of Polish Surveyors, SGP have the honour to invite you to the FIG Congress 2022 in **Warsaw, Poland**. The Conference will be held **11-15 September 2022** in Warsaw, Poland at DoubleTree by Hilton Hotel & Conference Centre Warsaw.

## Candidates for President for the term 2023-2026

**Abbas Rajabifard**, Surveying & Spatial Sciences Institute SSSI, Australia

**Diane Dumashie**, Royal Institution of Chartered Surveyors RICS, UK

**Orhan Ercan**, Turkish Chamber of Survey and Cadastre Engineers HKMO, Turkey

## Candidates for two Vice Presidents 2023-2026

**Brian Davies**, Canadian Institute of Geomatics CIG, Canada

**Daniel Steudler**, GEOSUISSE, Switzerland

**Qin Yan**, Chinese Society for Geodesy Photogrammetry and Cartography CSGPC, China

**Winnie Shiu**, National Society of Professional Surveyors NSPS, USA



### THE AUTHORS

**JAN DE GRAEVE** started his professional life as a specialist in valuation of real estate rights, his deep interest in the collection of rare and early books on surveying and related areas has kept him going. He has been active within FIG since 1976. In 1985 he and Jim Smith formed a history group that is now called the IHS&M within FIG. This group has been instrumental in getting UNESCO to make the Struve Geodetic Arc a World Heritage Monument in 2005 and is now working on the possible extension of that to take in the Arc of the 30th meridian in Africa.

**JIM SMITH** qualified as a Land Surveyor and has been an active member of FIG since 1968. He has authored various survey oriented texts including *Everest, the Man and the Mountain*, *From Plane to Spheroid*, and *R. S. Webb From Shropshire to Paarl via Geodesy and Lesotho*. The last of those was the incentive for these new volumes. Jim worked in Nigeria for 2 years and then spent most of his time before retirement, at Portsmouth University.

Jim and Jan also translated and published Struve's two original Reports of 1857 from French into English.



ONLY 100 COPIES AVAILABLE

Volumes I–V are only sold in sets. Volumes VI and VII are also sold in sets but can be bought separately.

*All income from the book will go in full to*

*FIG Foundation for its charitable activities for surveyors.*

	Limited edition print <sup>*)</sup>	Limited edition print + PDF <sup>*)</sup>	PDF only <sup>**)</sup>
<b>Volumes I–V set:</b>	250 €	300 €	150 €
<b>Volumes I–VII set:</b>	300 €	350 €	200 €
<b>Volumes VI–VII set:</b>	100 €	125 €	75 €
<b>Volume VI only:</b>	75 €		50 €
<b>Volume VII only:</b>	75 €		50 €

<sup>\*)</sup> Plus postage <sup>\*\*)</sup> Copyrights reserved

To order please write to [FIG@fig.net](mailto:FIG@fig.net) including:

Name: .....

Company: .....

Street address: .....

.....

City + State: .....

Postal code + Country: .....

Email address: .....

VAT N<sup>o</sup> (if Europe): .....

Your book order: .....

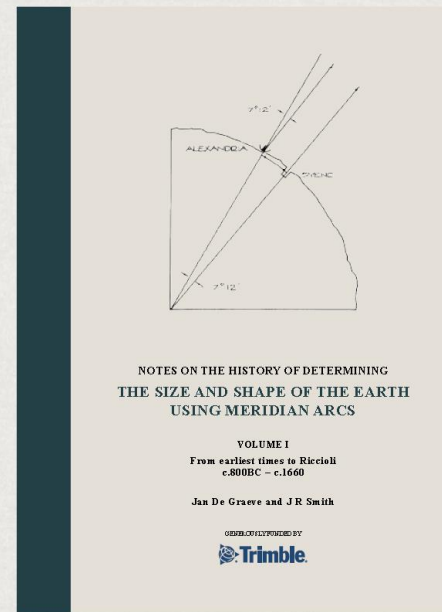


**FIG, FIG FOUNDATION AND TRIMBLE  
PROUDLY PRESENT:**

## SEVEN BOOKS COVERING THREE MILLENNIUMS OF MEASUREMENT OF EARTH



35 years of research – 3,000 pages – over 350 illustrations

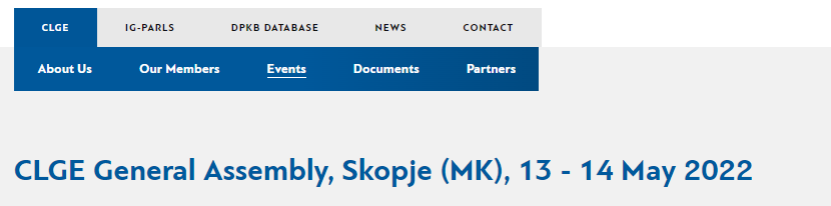


\*\*\* A SPECIAL EDITION \*\*\*

**WRITTEN AND COMPILED BY  
JAN DE GRAEVE AND JIM SMITH**



- 2021 GA, Atény, Grécko – kombinovane
- Správa Prezidenta a Výkonného výboru CLGE
- CLGE Strategy for 2021–2022
- Comm Report – Internal Rules review
  
- CLGE GA 2nd 2021 – November 26–27, Saariselkä, Fínsko
- CLGE 7th Conference European Surveyor and GI, November 25 Saariselkä, Fínsko



*The Council of European Geodetic Surveyors*  
*Comité de Liaison des Géomètres Européens*

CLGE – March 17, 2022

Register for the Global Surveyor's Day 2022 Ceremony



important thing is to take part!

Please [register here](#) for the Global Surveyors' Day Ceremony

CLGE plans its main participation on Monday 21<sup>st</sup> March 2022 at the 18:00 (CET) – Session 2. Therefore we suggest that European Surveyors join this session if at all possible. This is not a must, and everybody can choose to join the Ceremony at any of the three different sessions. Please note Session 1 starts at 02:00 (CET) and Session 3 will start at 21:00 (CET).

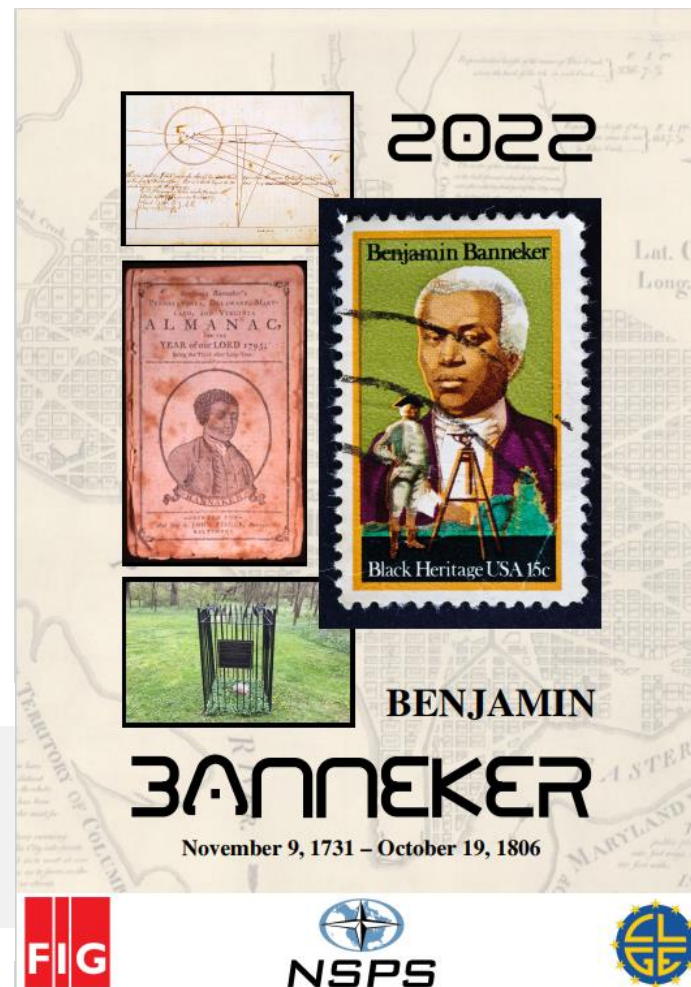
Registered participants will receive the agenda and event joining links later in the week of 14<sup>th</sup> March.

Our American Colleagues from NSPS who are hosting this year's event will normally deliver certificates of attendance to the attendants, please request this by ticking the box on the registration form. These certificates are a plus, but the most

CLGE IG-PARLS DPKB DATABASE NEWS CONTACT

About Us Our Members [Events](#) Documents Partners

VII CLGE Conference of the European Surveyor - Women in Surveying, Saariselkä (FI), 25 November 2021



*The Council of European Geodetic Surveyors  
Comité de Liaison des Géomètres Européens*

# Legislatívne procesy

- Zákon o geodézii a kartografii – rokovania v pracovných skupinách, zaradené v legislatívnom pláne na r. 2022/23
- Definície – GaK činnosti, IG, fotogrametria, kartografia, ZBGIS, GZ, georeferencovanie, ....
- Rozšírenie kompetencií UGKK SR a inšpekcie
- Vybrané GaK činnosti – definícia, štruktúra, výkon, dohľad, ...
- ...



- Zákon o územnom plánovaní – schválený v NR SR
- Zákon o výstavbe – – schválený v NR SR
- Účinnosť 04/2024
- ÚUPaV SR – zriadenie 06/2022
- Informačný systém ÚPaV – „Urbion“
- Vyhláška – GaK činnosti vo výstavbe

## Katedra geodézie

O katedre  
História  
Personálne obsadenie  
Štúdium  
Veda a výskum  
Publikácie  
Štipendijný fond Slavojevov  
Konferencie a podujatia  
Seminár A.G.K.2020  
Konferencia IPG 2021  
Organizácia  
Partneri konferencie  
Program konferencie  
Registrácia  
Tematické zameranie  
INGEO

## Konferencia IPG 2021

Katedra geodézie Stavebnej fakulty STU v Bratislave

Komora geodetov a kartografov

a

Slovenská spoločnosť geodetov a kartografov

usporiada

konferenciu s medzinárodnou účasťou

IPG | inžiniersko  
priemyselná  
geodézia  
2021

s tematickým zameraním

AKTUÁLNE LEGISLATÍVNE ÚLOHY  
V REZORTE ÚGKK SR  
A V STAVEBNÍCTVE

Termín konania  
7. októbra 2021 (štvrtok)



## Vyhláška – GaK činnosti vo výstavbe upravuje

- úlohu geodeta v pozícii geodeta stavebníka, geodeta projektanta a geodeta zhotoviteľa stavby (súborne „geodet stavby“ ak nie je špecifikované inak), úloha hlavného geodeta stavby na stavbách, na ktorých sa táto pozícia vyžaduje zákonom,
- úlohu geodeta stavby v pozíciách podľa písm. a) a v jednotlivých fázach prípravy, zhotovovania a prevádzky stavieb,
- obsahu a náležitostiach dokumentácie pripravovanej geodetom stavby,
- obsahu a náležitostiach dokumentácie vyhotovovanej pri výkone vybraných geodetických a kartografických činností, vrátane kvalitatívnych požiadaviek na ich vyhotovenie,
- podmienky vzájomnej súčinnosti geodetov stavby pôsobiacich na stavbe v ktorejkoľvek z pozícií a fáz uvedených v písm. a) a b),
- podmienky súčinnosti geodeta stavby a hlavného geodeta stavby s ostatnými účastníkmi stavebného procesu.

# Legislatívne procesy

Vyhláška – upravuje kvalitatívne podmienky dokumentácie súvisiacej s:

- prípravou mapových podkladov a ďalších geodetických podkladov stavby,
- protokolárnym odovzdaním a prevzatím geodetických podkladov stavby,
- vypracovaním projektu vytyčovacej siete,
- zhotovením a kontrolou vytyčovacích výkresov na vytýčenie priestorovej polohy stavby a podrobné vytýčenie stavby,
- vybudovaním vytyčovacej siete,
- vyznačením priebehu podzemných vedení a inžinierskych sietí na pozemku, na ktorom sa zhotovuje stavba; ak si to charakter stavby vyžaduje aj na susedných pozemkoch,
- kontrolným meraním terénu pred začatím zemných prác,
- vytýčením priestorovej polohy stavby a podrobným vytýčením stavby,
- kontrolou vytýčenia stavby,
- vyhotovením projektu na meranie posunov a pretvorení,

# Legislatívne procesy

Vyhláška – upravuje kvalitatívne podmienky dokumentácie súvisiacej s:

- vyhotovením podkladov pre technickú účelovú mapu (ak sa vyžaduje – napr. technická mapa mesta, základná mapa diaľnice, jednotná železničná mapa, základná mapa závodu, a pod.),
- realizáciou merania skutočného zhotovenia stavby a vyhotovením geodetickej časti dokumentácie skutočného zhotovenia stavby,
- realizáciou meraní za účelom fakturácie stavebných prác a výkonov,
- vyhotovením dokumentácie geodetických činností v stavebnom denníku,
- súborným spracovaním informačného systému stavby,
- vyhotovením dokumentácie a geodetických podkladov ku kolaudácii stavby,
- vyhotovením porealizačnej dokumentácie stavby a podkladov na zápis stavby v informačnom systéme katastra nehnuteľností.

## Štatút – upravuje:

- Postavenie,
- Udelenie statusu – žiadosť, nie je právny nárok, rozhodnutie P-KGK,
- Dekrét, zverejnenie,
- Práva a povinnosti člena,
- Evidencia,
- Schvaľuje VZ KGK.
  
- Diskusia.

Komora geodetov a kartografov

Vnútomé predpisy



ŠTATÚT EMERITNÉHO ČLENA

2022

# Ďakujem za pozornosť!

Prof. Ing. Alojz Kopáčik, PhD.  
predseda P-KGK

*Komora geodetov a kartografov, Na Paši 4, 821 02 Bratislava,  
tel.: +421-2-44 888 348, e-mail: kgk@kgk.sk*